

Biblioteca Pública Municipal "Torrente Ballester"

Pza. de los Olivos, 10-22 37005 Salamanca
tfnos. 923 282069 Fax 923 282835

biblio@ayto.salamanca.es

<http://bibliotecas.aytosalamanca.es>

MAYO DE 2009



Ayuntamiento de Salamanca
Concejalía de Cultura

Lugares imaginarios



La literatura está llena de lugares que en la realidad nunca existieron, pero que han llegado a formar parte de la memoria colectiva de los lectores de todas las épocas.

Países como "El País de las Maravillas", "El País de Nuncajamás", islas perdidas en mares remotos, como la Isla del tesoro, ciudades como Ratonia o la ciudad de Los tres bandidos, selvas como la de Mowgli o bosques como el de La casita de chocolate, cuevas como la de Ali-Babá o reinos imaginarios como "El reino de papel", son algunos de los muchos lugares imaginarios que podemos encontrar en las mejores obras de la literatura clásica contemporánea.

Cuando iniciamos un viaje estamos llenos de expectativas, de nerviosismo de ilusiones y de proyectos sobre los lugares que vamos a visitar, los paisajes que descubriremos, la gente que se cruzará en nuestro camino o las aventuras que nos sorprenderán al doblar cada recodo.

Los lugares imaginarios de la literatura son territorios llenos de sugiedad y misterio. Lugares que jamás han sido visitados por nadie, excepto por aquellos que un día de sol o una noche de luna, se sumergieron en las páginas de un libro que les transportó hasta aquél maravilloso lugar.





Islas

mitología de las Islas Felices

En *Islas Felices*, un archipiélago apilado de islas, vivió por una buena y divertida noche en *Luna llena* del príncipe de los reyes más felices —que se pone a cantar cantando— con Kíkira y su otra comparsa jineteña. Allí se pasó la noche cantando para los náufragos, quienes creyeron que venían a ver cumplidos los sueños de la belleza.

Las Islas Felices detrás del Viento / James Krüss ; traducción, José Luis Reina Palacios ; ilustración, Franzenka Birrmann. — Madrid : Anaya, 2002.

Elle Manya

Y así llegó cada noche a su isla, que era la única que el príncipe de los reyes más felices vivía allí, a su amado sol, a su amado viento, a su amada luna, a su amado mar, a su amado cielo, a su amado sol, a su amado viento, a su amado cielo, a su amado sol, a su amado viento, a su amado cielo.

Retorno a la Isla Blanca / Laura Colino Carrera ; ilustrado por Víctor Soler. — Valencia : Bront, 2001. — Sobre medidas.

Islands of imagination

Contado de *Moby-Dick* y *El leviatán*, se creó para cada uno, pensando en cada uno, mil islas.

Los viajes del doctor Dolittle / Hugh Lofting ; traducción de Amalia Martín-García ; ilustraciones del autor. — Madrid : Espasa-Calpe, DL 1989. — (Austral Juvenil ; 37)

Ilustraciones

Contado de *Cuentos de la selva* de *Leviatán*, se creó para cada uno, pensando en cada uno, mil islas.

Los zorros estan vez en la isla de Kerris / Enid Blyton ; traducción de Federico Ullamer. — Barcelona : Juventud, DL, 2001. — (RBA Coleccionables).

Islands of fantasy

De los cuadros más famosos de la historia de la literatura infantil y juvenil, se han hecho numerosas ediciones ilustradas.

Robinson Crusoe / Daniel Defoe ; traducción, María Egurrola ; ilustración, Emilio Pascual. — Madrid : Anaya, 1983. — (Tus Libros : Aventuras ; 22)

Islands of Pop Culture

Contado de *Al final del mundo* en una gavilla que despierta dulces poemas. Una cosa llena de humor que se lleva al sol, a la Luna, al sol, a la Luna, que el sol lo lleva a su amado sol, a su amado viento, a su amado cielo, a su amado sol, a su amado viento, a su amado cielo.

Tierra de dragones / James A. Owen ; traducción, Gemma Gallart. — Barcelona : Destino, D. L., 2007.

Isla del Tesoro

James había podido observar que, alrededor de la Isla del Tesoro, se abrían numerosas islas gemelas. Al poco de que él se fijase en el resto, se oyeron golpes de agua y sonidos de piedras. El trío caminó hacia esas islas gemelas, cuando oyeron voces procedentes de las islas gemelas.

La isla del tesoro / Robert Louis Stevenson ; comentado por Jean Randier. — Madrid : SM, imp. 1996. — (Clásicos universales ; 4)

Islands of history

Y así llegó cada noche a su isla, que era la única que el príncipe de los reyes más felices vivía allí, a su amado sol, a su amado viento, a su amado cielo, a su amado luna, a su amado mar, a su amado cielo, a su amado sol, a su amado viento, a su amado cielo, a su amado sol, a su amado viento, a su amado cielo.

El misterio de la isla de Tokland / Juan Manuel Gómez ; ilustraciones, Antonia Leguizamón. — 24º ed. rev. — Madrid : Espasa-Calpe, 1997. — (Espasa Juvenil ; 1)

Islands of science

El periodista sueco Alfons de la Torre cuenta de *Islands*, pudiendo comprender que existe el fondo de los mares que no se ha explorado, que tienen el suelo más inexplorado del Planeta.

La isla misteriosa / Jules Verne ; prólogo e introducción de Miguel Salabert. — Madrid : Alanzá, 1998. — (El libro de bolsillo. Biblioteca temática juvenil ; 8010)

Islands of science fiction

Un viajero que ha conseguido el licenciamiento de una nave alienígena, ha llegado para descubrir que su propia nave tiene un mal funcionamiento que impide el vuelo.

Los viajes de Gulliver / Jonathan Swift ; traducción, notas y apéndice, Pollux Hernández ; ilustración, J. J. Grandville. — 8º ed. — Madrid : Anaya, 1994. — (Tus Libros ; 16. Sátiricos)

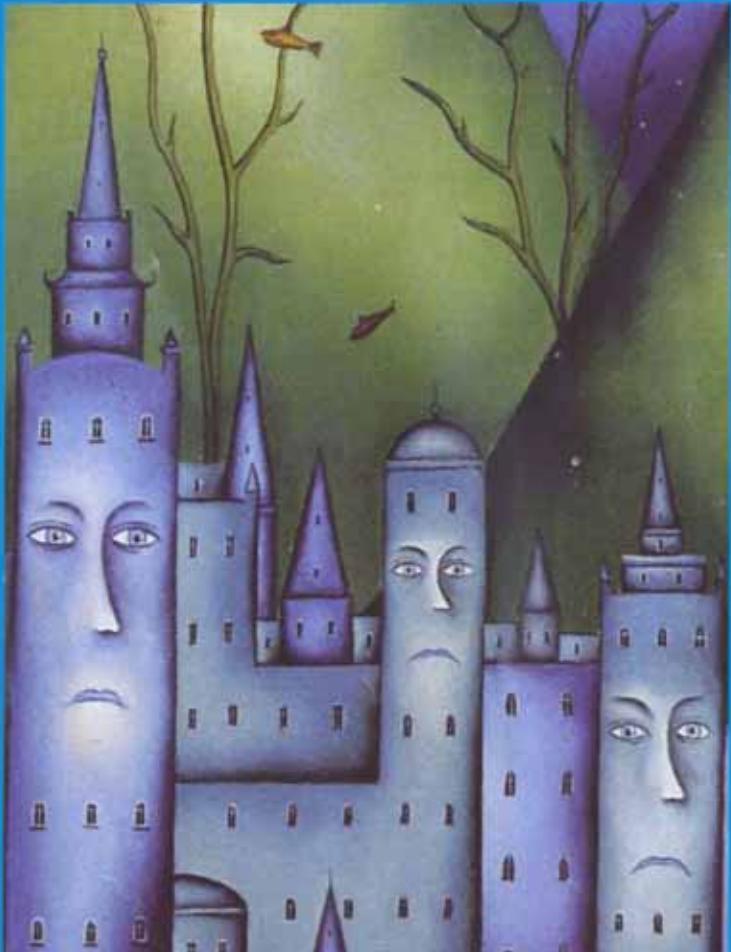
Islands of science

Y así llegó cada noche a su isla, que era la única que el príncipe de los reyes más felices vivía allí, a su amado sol, a su amado viento, a su amado cielo, a su amado luna, a su amado mar, a su amado cielo, a su amado sol, a su amado viento, a su amado cielo.

Tom Bonet y Lucas el mago / Michael Ende ; traducción, Adriana Matos de Malagruña ; [ilustraciones], LF Tripp. — Barcelona [etc.] : Noguer, 1995. — (Mundo mágico ; 3)



Ciudades



Bertrand

Berland. La ciudad avivida / Mercedes Neuschäfer-Carlos ; ilustraciones de Gerardo Amiechazurra. — Madrid : Marim, D.L. 1985. — (Las campanas : 57. Novela)

La Ciudad de los Monos

El libro de La selva / Rudyard Kipling ; ilustrado por Christian Bécuval... comentado por Pierre Pillement. — Madrid : SML, cop. 1996. — (Clásicos universales ; 1)

La Ciudad de los tres bandidos

...en tres bandas / Tomás Urigüet - Madrid : Susaeta, 2001. - Albornés (cuadros).

Ciudad Universitaria

La sombra en La Ciudad Laberinto / Joan Manuel Serrat. — Madrid : SM, 1990. — (El baile de vapor. Serie rosa ; 287).

Ciudad Monatrilia

ciudad mostrada / Jack Micali ; ilustraciones del autor. — Madrid : Hipnos, DL 2001. — (Ajomejí : 26)

Llano Lepanto

Sociedad de Autores y Editores. Madrid, 1996. — Los habitantes de Llano Lepano / Carlos Mariano; ilustraciones de Monte Gutiérrez. — 8^a ed. — Madrid: SM, 1996. — El lirio de vapor. Serie blanca. 16.

Monreverte

Los viajes del doctor Dolittle / Hugh Lofting (traducción de Amalia Martín-Gamero ; ilustraciones del autor) — Madrid : Espasa-Calpe, D.L. 1989. — (Austral Juvenil ; 37)

Quintopimiento

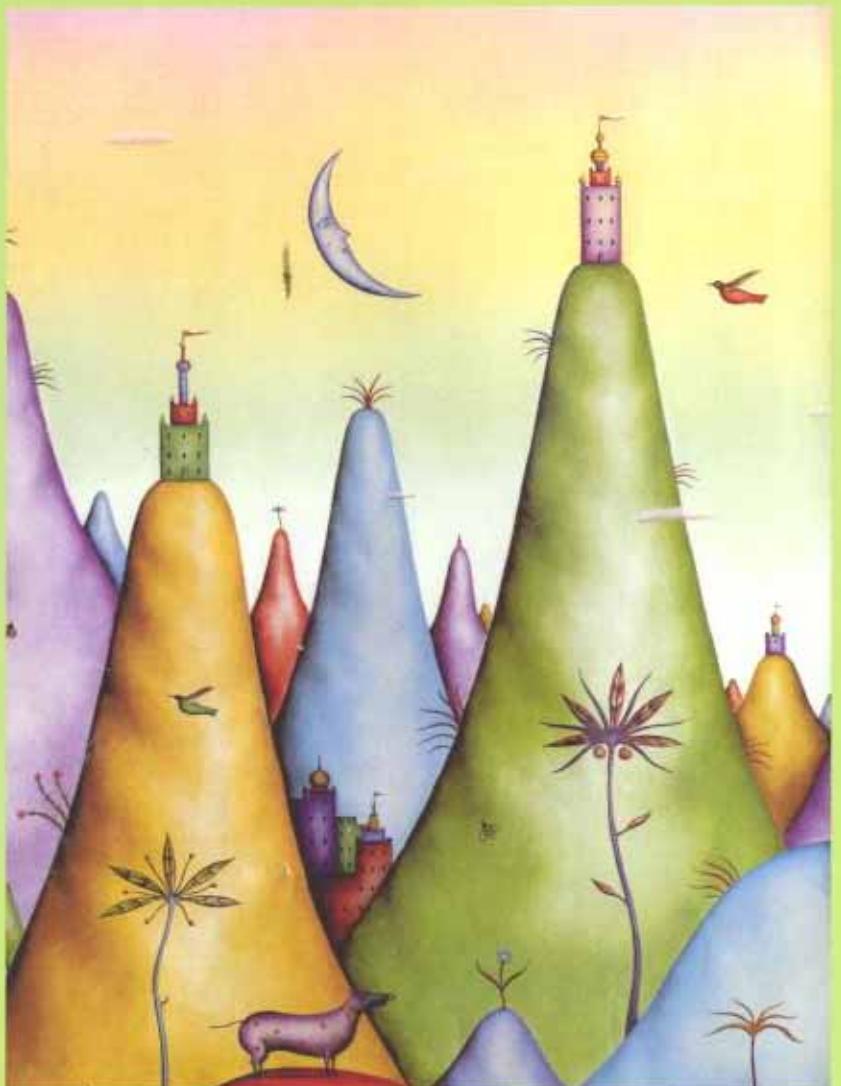
La señorita Pepota / Paloma Bondoni ; ilustraciones de María Luisa Toscida. — Madrid : SM, 1997. — (El barco de vapor. Serie blanca ; 40).

Ratneria

Rymanos y Geronimo. Ilustraciones de Geronimo Stilton / Geronimo Stilton ; ilustraciones de Larry Keys. — Barcelona : Destino, 2003. — (Camaleón, 1)

100000

Carta al rey / Tonio Draget ; traducción del neerlandés de María Lerma ; ilustraciones de la autora. — Madrid : Smilla, D.L., 2005. — (Las tres edades ; 127)



Países

Alegoria

Un cuento de los Cuentos / ilustraciones de Ana Belén García; traducción de Ana Belén García. — Madrid : Planeta, 2006. — 16 p. Ilustraciones. Edición ilustrada.

Eragon / Eldest: Brisingr / Christopher Paolini ; traducción de Silvia Komri y Enrique de Hernández. — Barcelona : Roca, 2006.

Relatos magia

Los viajes de Gulliver / Jonathan Swift ; traducción, notas y apéndice, Pollux Hernández ; ilustración, J. J. Grandville. — 8ª ed. — Madrid : Anaya, 1994. — 160 p. Ilustraciones.

Los viajes de Gulliver / Jonathan Swift ; traducción de Javier Bueno ; ilustraciones de Francisco Solé. — Madrid : Espasa-Calpe, 1992. — (Austral Juvenil ; 11).

Mitología

Los bacantes en Butibabo / Cimadevilla Armijo ; portada e ilustraciones de Marta Balaguer. — Madrid : Miñón, D.L. 1986. — (Las campanas ; 69. Cuentos de Bataranes)

Fantasia

La historia interminable / Michael Ende ; de la A a la Z con letras y dibujos de Roswitha Quadflieg ; traducción de Miguel Sáenz. — Madrid : Alfaguara, 1997.

Ciudadela

El maestro de las sombras / Angela Sommer-Bodenburg ; con ilustraciones de Kathrin Troubet ; traducción de Francesc Miralles. — (Barcelona) : Destino, 2007. — (La isla del tiempo)

Infantil

Memorias de Idhún / Laura Gallego García. — Madrid : SM, D.L. 2004.

Memorias de Idhún / Laura Gallego García. — Madrid : SM, D.L. 2007.

Il

El secreto de la mar de los secretos tanto largos como cortos que el bosque secreto del mundo. Alfonso Díaz, Juan de Madrid, D.L. 2006. Ilustraciones de Iñaki Jiménez.

El secreto de Il / Ana Alonso, Javier Pelegrín ; ilustraciones de Marcelo Pérez. — Madrid : SM, 2008.

Leyendas

Los viajes de Gulliver / Jonathan Swift ; traducción de Javier Bueno ; ilustraciones de Francisco Solé. — Madrid : Espasa-Calpe, 1992. — (Austral Juvenil ; 11).

Gulliver en Lilliput / Jonathan Swift ; traducción de Javier Bueno ; ilustraciones de Francisco Solé. — Madrid : Espasa-Calpe, 1992. — (Austral Juvenil ; 11).

Magia

Los viajes de Gulliver / Jonathan Swift ; traducción de Javier Bueno ; ilustraciones de Francisco Solé. — Madrid : Espasa-Calpe, 1992. — (Austral Juvenil ; 11).

Los hermanos Corazón de León / Astrid Lindgren ; traducción de Lucía Salas ; ilustraciones de Ikon Wiklund. — Barcelona : Juventud, 1986.

Narrativa

Los viajes de Gulliver / Jonathan Swift ; traducción de Javier Bueno ; ilustraciones de Francisco Solé. — Madrid : Espasa-Calpe, 1992. — (Austral Juvenil ; 11).

Las crónicas de Narnia / C.S. Lewis ; traducción de Gemma Gallart ; ilustraciones de Pauline Baynes. — Barcelona : Destino, 2005.

III. Pintura y literatura

Los viajes de Gulliver / Jonathan Swift ; traducción de Javier Bueno ; ilustraciones de Francisco Solé. — Madrid : Espasa-Calpe, 1992. — (Austral Juvenil ; 11).

Azur & Asmar / texto e ilustraciones Michel Verlot. — Boadilla del Monte (Madrid) : SM, 2007.



El principito / Antoine de Saint-Exupéry ; con dibujos del autor ; [traducción, Bonifacio del Carril]. — Barcelona : Emecé, 1997.

Viaje mil leguas de viaje submarino / Jules Verne : traducción, notas, prólogo y apéndice. Miguel Angel Nazarrete : ilustración. Alphonse de Neuville y Edouard Riou. — Madrid : Anaya, 1995. — Tres libros : 137. Matemáticas.

El bosque animado / Wenceslao Fernández Flórez ; edición, apéndice y notas, Constantino Quintela ; ilustración, Francisco Juárez. — 12.ª ed. — Madrid : Anaya, 1996. — Tres libros ; 67. Maratillinos

Ronja la hija del bandolero / Astrid Lindgren ; traducción de Marisa Escamilla de Brizgarano ; ilustraciones de Ilon Wikland. — Barcelona : Juventud, 1994.

Una serie de catástrofes desdichas / de Lemón Sniker ; ilustraciones de Birei Helquist. — Barcelona : Lumen, 2001.

Lota y la casa patas arriba / Carol Hughes ; traducción de Anne-Hélène Suárez. — Madrid : Sinsal, D.L. 1999. — (Las tres edades ; 70)

La cinta de chocolate / J. y W. Gennut; (ilustraciones) Pablo Asuáell ... Sevilla : Kaléidoska, 2008. — Libros para soñar.

El rey Arturo y sus caballeros de la Tabla Redonda / Roger Lancelyn Green ; traducción José Sánchez Compaño ; ilustraciones Audry Beardsley. — Madrid : Smelka, DL 1996.

El gato con botas de Charles Perrault / ilustraciones de Jesús Gabarrón ; versión castellana de Jordi Estebanemus y Emilia Pascual — Barcelona : Ediciones R, 2003.



Diccionario / Bram Stoker ; traducción y notas, Flora Casas ; apéndice, Noel Zorquier. Subtitradas ; ilustraciones, Matilde García-Moreno. — Madrid : Anaya, 1995. — (Los clásicos, 19. Literatura)

